Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

## $ightharpoonup \underline{B}$ REGLAMENTO DE EJECUCIÓN (UE) Nº 503/2011 DEL CONSEJO

de 23 de mayo de 2011

por el que se ejecuta el Reglamento (UE) nº 961/2010 relativo a medidas restrictivas contra Irán (DO L 136 de 24.5.2011, p. 26)

#### Rectificado por:

►<u>C1</u> Rectificación, DO L 164 de 24.6.2011, p. 22 (503/2011)

## REGLAMENTO DE EJECUCIÓN (UE) Nº 503/2011 DEL CONSEJO

#### de 23 de mayo de 2011

por el que se ejecuta el Reglamento (UE) nº 961/2010 relativo a medidas restrictivas contra Irán

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea,

Visto el Reglamento (UE) nº 961/2010 del Consejo, de 25 de octubre de 2010, relativo a medidas restrictivas contra Irán (¹), y, en particular, su artículo 36, apartado 2,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 25 de octubre de 2010, el Consejo adoptó el Reglamento (UE) nº 961/2010 del Consejo, relativo a medidas restrictivas contra Irán y por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 423/2007.
- (2) De conformidad con la Decisión 2011/299/PESC del Consejo, de 23 de mayo de 2011, por la que se modifica la Decisión 2010/413/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra Irán (²), procede incluir a más personas y entidades en la lista de personas y entidades sujetas a medidas restrictivas que figura en el anexo VIII del Reglamento (UE) nº 961/2010.
- (3) Procede modificar las menciones relativas a determinadas personas y entidades que figuran en el anexo VIII del Reglamento (UE) nº 961/2010.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

#### Artículo 1

Procede incluir a las personas y entidades que figuran en el anexo I del presente Reglamento en la lista recogida en el anexo VIII del Reglamento (UE) nº 961/2010.

#### Artículo 2

En el anexo VIII del Reglamento (UE) nº 961/2010, las menciones relativas a las siguientes personas y entidades:

- 1) Ali Akbar Salehi;
- Iran Centrifuge Technology Company (también conocida como TSA o TESA);
- Ministerio de Defensa y Logística de las Fuerzas Armadas (MODAFL);
- 4) Research Institute of Nuclear Science and Technology (también conocido como Nuclear Science & Technology Research Institute),

quedarán sustituidas por las menciones recogidas en el anexo II del presente Reglamento.

<sup>(1)</sup> DO L 281 de 27.10.2010, p. 1.

<sup>(2)</sup> Véase la página 65 del presente Diario Oficial.

### Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

#### ANEXO I

### PERSONAS Y ENTIDADES CONTEMPLADAS EN EL ARTÍCULO 1

#### I. Personas y entidades implicadas en actividades nucleares o en actividades relacionadas con misiles balísticos

#### A. Personas físicas

|    | Nombre                      | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista   | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|----|-----------------------------|--|---|-------------------------------------|
| 1. | Mohammad Ahmadian           |  | Ex Director interino de la Organización de Energía Atómica de Irán (AEOI), y actual Director Adjunto de dicha organización. La AEOI supervisa el programa nuclear de Irán y ha sido designada en virtud de la Resolución 1737 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. | 23.05.2011                          |
| 2. | Ingeniero Naser<br>Rastkhah |  | Director Adjunto de la AEOI. La AEOI supervisa el programa nuclear de Irán y ha sido designada en virtud de la Resolución 1737 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.  | 23.05.2011                          |
| 3. | Behzad Soltani              |  | Director Adjunto de la AEOI. La AEOI supervisa el programa nuclear de Irán y ha sido designada en virtud de la Resolución 1737 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.  | 23.05.2011                          |
| 4. | Massoud Akhavan-<br>Fard    |  | Director Adjunto de la AEOI, encargado de Planificación, Asuntos Internacionales y Cuestiones Parlamentarias. La AEOI supervisa el programa nuclear de Irán y ha sido designada en virtud de la Resolución 1737 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.               | 23.05.2011                          |
| 5. | Mohammad Hossein<br>Dajmar  | Fecha de nacimiento:<br>19 de febrero de 1956.<br>N.º de pasaporte:<br>K13644968 (Irán); fecha<br>de caducidad: mayo de<br>2013. | Presidente y Director Gerente de IRISL. Presidente también de Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), y Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), que son todas ellas conocidas filiales de IRISL.   | 23.05.2011                          |

### B. Personas jurídicas, entidades y organismos

|    | Nombre                                    | Información identificativa   | Motivos de la<br>inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|----|---|--|---|-------------------------------------|
| 1. | Europäisch-Iranische<br>Handelsbank (EIH) | Domicilio social: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Sucursal de Kish: Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Sucursal de Teherán: No. 1655/1, Valiasr Avenue, O Box 19656 43 511, Tehran, Iran | El banco EIH ha desempeñado una función clave ofreciendo a diversos bancos iraníes opciones alternativas para realizar operaciones dificultadas por las sanciones de la UE contra Irán. Se considera que ha actuado como banco asesor y como banco intermediario en operaciones con entidades designadas de Irán.  Por ejemplo, el EIH inmovilizó las cuentas que los bancos Saderat Iran y Mellat, designados por la UE, tenían en EIH Hamburgo a principios de agosto de 2010. Poco después, el EIH reanudó las actividades comerciales en euros con ambos bancos utilizando cuentas del EIH con otro banco iraní no designado. En agosto de 2010, el EIH | 23.05.2011                          |

|     | Nombre   | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista   | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-----|--|--|---|-------------------------------------|
|     |  |  | estaba implantando un sistema cuyo objeto era posibilitar la realización de pagos periódicos a los bancos Saderat London y Future Bank Bahrain, de tal modo que se evitaran las sanciones de la UE. En octubre de 2010, el EIH seguía actuando como conducto para la realización de pagos por bancos iraníes sujetos a sanciones, entre ellos los bancos Mellat y Saderat.                              |                                     |
|     |  |  | Estos bancos, sujetos a sanciones, remiten sus pagos al EIH a través del Banco Iraní de Industria y Minería. En 2009, el Banco Postal se sirvió del EIH para un sistema de elusión de las sanciones que implicaba la realización de transacciones por cuenta del banco Sepah, designado por las Naciones Unidas. El banco Mellat, designado por la UE, es una de las sociedades matrices del banco EIH. |                                     |
| 2.  | Onerbank ZAO<br>(también denominado<br>Eftekhar Bank, Honor<br>Bank) | Ulitsa Klary Tsetkin 51,<br>Minsk 220004, Belarus  | Banco con sede en Belarús, propiedad<br>del banco Refah Kargaran, el banco Sa-<br>derat y el Banco de Fomento de la Ex-<br>portación de Irán  | 23.05.2011                          |
| 3.  | Aras Farayande   | Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Tehran   | Implicado en la adquisición de materia-<br>les para la sociedad iraní de tecnología<br>de centrifugadoras (Iran Centrifuge Te-<br>chnology Company), sancionada por la<br>UE.   | 23.05.2011                          |
| 4.  | EMKA Company   |  | Filial de TAMAS (sancionada por las Naciones Unidas), responsable de la prospección y extracción de uranio.   | 23.05.2011                          |
| 5.  | Neda Industrial Group  | No 10 & 12, 64th Street,<br>Yusef Abad, Tehran   | Sociedad de automatización industrial que ha trabajado para la sociedad Kalaye Electric Company (KEC), sancionada por las Naciones Unidas, en la central de enriquecimiento de uranio de Natanz.  | 23.05.2011                          |
| 6.  | Neka Novin   | Unit 7, No 12, 13th<br>Street, Mir-Emad St,<br>Motahary Avenue, Teh-<br>ran, 15875-6653  | Implicada en la adquisición de equipo y material especializados con aplicaciones directas en el programa nuclear iraní.   | 23.05.2011                          |
| 7.  | Noavaran Pooyamoj  | No 15, Eighth Street,<br>Pakistan Avenue, Shahid<br>Beheshti Avenue, Tehran              | Implicada en la adquisición de materia-<br>les sujetos a control que tienen una<br>aplicación directa en la fabricación de<br>centrifugadoras para el programa de en-<br>riquecimiento de uranio iraní.   | 23.05.2011                          |
| 8.  | Noor Afza Gostar,<br>(también denominada<br>Noor Afzar Gostar)       | Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak<br>Street, Qods Township                   | Filial de la Organización de Energía Atómica de Irán (AEOI), sancionada por las Naciones Unidas. Implicada en la adquisición de equipo para el programa nuclear.  | 23.05.2011                          |
| 9.  | Pouya Control  | No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Tehran  | Sociedad implicada en la adquisición de onduladores para el programa (prohibido) de enriquecimiento de Irán.  | 23.05.2011                          |
| 10. | Raad Iran (también<br>denominada Raad<br>Automation Company)         | Unit 1, No 35, Bouali<br>Sina Sharghi, Chehel<br>Sotoun Street, Fatemi<br>Square, Tehran | Sociedad implicada en la adquisición de onduladores para el programa (prohibido) de enriquecimiento. RaadIran se constituyó para producir y diseñar sistemas de control, y se encarga de la venta e instalación de onduladores y autómatas programables.  | 23.05.2011                          |

|     | Nombre   | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-----|--|--|--|-------------------------------------|
| 11. | SUREH (Sociedad de<br>Combustible para<br>Reactores Nucleares)                         | Domicilio social: 61<br>Shahid Abtahi St, Kare-<br>gar e Shomali; Complejo<br>de Teherán: Persian Gulf<br>Boulevard, Km20 SW<br>Esfahan Road | Sociedad filial de la Organización de<br>Energía Atómica de Irán (AEOI) for-<br>mada por la Central de Conversión de<br>Uranio, la Central de Fabricación de<br>Combustible y la Central de Producción<br>de Circonio.   | 23.05.2011                          |
| 12. | Sun Middle East FZ<br>Company  |  | Sociedad que adquiere productos de riesgo destinados a la Sociedad de Combustible para Reactores Nucleares (SUREH). Sun Middle East utiliza intermediarios establecidos fuera de Irán para surtirse de los productos que SU-REH necesita. Con el fin de eludir las restricciones de los regímenes aduaneros de los países correspondientes, Sun Middle East proporciona a estos intermediarios datos falsos de los usuarios finales para el envío del material a Irán. | 23.05.2011                          |
| 13. | Ashtian Tablo  | Ashtian Tablo - No 67,<br>Ghods mirheydari St,<br>Yoosefabad, Tehran   | Fabricante de equipo eléctrico (conmutadores) implicado en la construcción de la instalación de Fordow (Qom), no declarada al Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).   | 23.05.2011                          |
| 14. | Bals Alman   |  | Fabricante de equipo eléctrico (conmutadores) implicado en el proceso en curso de construcción de la instalación de Fordow (Qom), no declarada al OIEA.  | 23.05.2011                          |
| 15. | Hirbod Co  | Hirbod Co - Flat 2, 3<br>Second Street, Asad<br>Abadi Avenue, Tehran<br>14316  | Sociedad que ha adquirido productos y equipos destinados al programa nuclear y al programa de misiles balísticos de Irán para la sociedad Kalaye Electric Company (KEC), sujeta a sanciones de las Naciones Unidas.  | 23.05.2011                          |
| 16. | Iran Transfo   | 15 Hakim Azam St,<br>Shirazeh, Shomali<br>St,Mollasadra, Vanak Sq,<br>Tehran   | Fabricante de transformadores impli-<br>cado en el proceso en curso de cons-<br>trucción de la instalación de Fordow<br>(Qom), no declarada al OIEA.   | 23.05.2011                          |
| 17. | Marou Sanat (también<br>denominada Mohan-<br>desi Tarh Va Toseh<br>Maro Sanat Company) | 9, Ground Floor, Zohre<br>Street, Mofateh Street,<br>Tehran  | Empresa de compras que ha actuado en<br>nombre de Mesbah Energy, designada<br>en virtud de la Resolución 1737 del<br>Consejo de Seguridad de las Naciones<br>Unidas.   | 23.05.2011                          |
| 18. | Paya Parto (también<br>denominada Paya<br>Partov)                                      |  | Filial de Novin Energy, empresa del<br>sector de la soldadura por láser que<br>fue objeto de sanciones en virtud de<br>la Resolución 1747 del Consejo de Se-<br>guridad de las Naciones Unidas.  | 23.05.2011                          |
| 19. | Safa Nicu  |  | Empresa de comunicaciones que sumi-<br>nistró equipo para la instalación For-<br>dow (Qom), no declarada al OIEA.  | 23.05.2011                          |
| 20. | Taghtiran  |  | Empresa de ingeniería que adquiere equipo para el reactor de investigación de agua pesada IR-40 de Irán.   | 23.05.2011                          |

# ▼<u>B</u> \_

|     | Nombre  | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista   | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-----|---|--|---|-------------------------------------|
| 21. | Pearl Energy<br>Company Ltd   | Level 13(E) Main Office<br>Tower, Jalan Merdeka,<br>Financial Park Complex,<br>Labuan 87000 Malaysia   | Pearl Energy Company Ltd. es una filial propiedad al 100 % de First East Export Bank (FEEB), designada por las Naciones Unidas en junio de 2010 en virtud de la Resolución 1929 del Consejo de Seguridad. Pearl Energy Company fue constituida por el FEEB para que realizase investigaciones económicas sobre toda una serie de industrias mundiales.  El Director del banco Mellat, Ali Divandari, es Presidente del Consejo de Administración de Pearl Energy Company. | 23.05.2011                          |
| 22. | Pearl Energy Services,<br>SA  | 15 Avenue de Mont-<br>choisi, Lausanne, 1006<br>VD, Switzerland<br>Documento de registro<br>mercantil n.º CH-<br>550.1.058.055-9               | Pearl Energy Services S.A. es una filial propiedad al 100 % de Pearl Energy Company Ltd; está situada en Suiza, y su misión consiste en proporcionar financiación y conocimientos especializados a entidades que deseen introducirse en el sector petrolero iraní.  | 23.05.2011                          |
| 23. | West Sun Trade<br>GMBH  | Winterhuder Weg 8,<br>Hamburg 22085, Germany. N.º de teléfono:<br>0049 40 2270170; documento de registro mercantil n.º HRB45757<br>(Alemania), | Es propiedad o está sujeta al control de<br>Machine Sazi Arak.  | 23.05.2011                          |
| 24. | MAAA Synergy  | Malaysia   | Implicada en la adquisición de compo-<br>nentes para los aviones de combate de<br>Irán.   | 23.05.2011                          |
| 25. | Modern Technologies<br>FZC (MTFZC)  | PO Box 8032, Sharjah,<br>United Arab Emirates  | Implicada en la adquisición de compo-<br>nentes para el programa nuclear iraní.   | 23.05.2011                          |
| 26. | Qualitest FZE   | Level 41, Emirates To-<br>wers, Sheikh Zayed<br>Road, PO Box 31303,<br>Dubai, United Arab<br>Emirates  | Implicada en la adquisición de compo-<br>nentes para el programa nuclear iraní.   | 23.05.2011                          |
| 27. | Bonab Research<br>Center (BRC)  | Jade ye Tabriz (km 7),<br>East Azerbaijan, Iran  | Afiliado a la AEOI.   | 23.05.2011                          |
| 28. | Tajhiz Sanat Shayan<br>(TSS)  | Unit 7, No. 40, Yazdan-<br>panah, Afriqa Blvd., Te-<br>heran, Iran   | Implicada en la adquisición de compo-<br>nentes para el programa nuclear iraní.   | 23.05.2011                          |
| 29. | Institute of Applied<br>Physics (IAP)   |  | Realiza investigaciones sobre las aplica-<br>ciones militares del programa nuclear<br>iraní.  | 23.05.2011                          |
| 30. | Aran Modern Devices (AMD)   |  | Afiliada a la red MTFZC.  | 23.05.2011                          |
| 31. | Sakhte Turbopomp va<br>Kompressor (SATAK)<br>(también denominada<br>Turbo Compressor<br>Manufacturer,<br>TCMFG) | 8, Shahin Lane, Tavanir<br>Rd., Valiasr Av., Tehe-<br>ran, Iran  | Implicada en la labor de abastecimiento para el programa de misiles iraní.  | 23.05.2011                          |

|     | Nombre   | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclusión en la lista |
|-----|--|---|--|--------------------------------|
| 32. | Electronic Components Industries (ECI)  Hossain Abad Ave. Shiraz, Iran   |   | Filial de Iran Electronics Industries.   | 23.05.2011                     |
| 33. | Shiraz Electronics<br>Industries   | Mirzaie Shirazi, P.O.<br>Box 71365-1589, Shiraz,<br>Iran  | Filial de Iran Electronics Industries.   | 23.05.2011                     |
| 34. | Iran Marine Industrial<br>Company (SADRA)  | Sadra Building No. 3,<br>Shafagh St., Poonak<br>Khavari Blvd., Shahrak<br>Ghods, P.O. Box 14669-<br>56491, Tehran, Iran | Es propiedad o está sujeta al control de<br>Khatam al-Anbiya Construction Head-<br>quarters.   | 23.05.2011                     |
| 35. | Shahid Beheshti<br>University  | Daneshju Blvd., Yaman<br>St., Chamran Blvd., P.O.<br>Box 19839-63113, Teh-<br>ran, Iran                                 | Es propiedad o está sujeta al control del<br>Ministerio de Defensa y Logística de<br>las Fuerzas Armadas (MODAFL). Re-<br>aliza investigaciones científicas sobre<br>las armas nucleares.  | 23.05.2011                     |
| 36. | Bonyad Taavon Sepah<br>(tambien denominada<br>IRGC Cooperative<br>Foundation; Bonyad-e<br>Ta'avon-Sepah; Sepah<br>Cooperative Founda-<br>tion)   | Niayes Highway, Seoul<br>Street, Tehran, Iran   | Bonyad Taavon Sepah, también denominada IRGC Cooperative Foundation, fue creada por los Comandantes del CGRI para estructurar las inversiones de éste. Está controlada por el CGRI. La Junta de Administradores de Bonyad Taavon Sepah está formada por nueve miembros, ocho de los cuales son también miembros del CGRI. Entre estos altos cargos figuran el Comandante en Jefe del CGRI, que preside la Junta de Administradores, el representante del Líder Supremo ante el CGRI, el Comandante del Basij, el Comandante de las Fuerzas déreas del CGRI, el Comandante de las Fuerzas Aéreas del CGRI, el Comandante de la Marina del CGRI, el Director de la Organización de Seguridad de la Información del CGRI, un alto cargo del CGRI del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas y un algo cargo del CGRI del Ministerio de Defensa y Logística de las Fuerzas Armadas. | 23.05.2011                     |
| 37. | Ansar Bank (también<br>denominado Ansar<br>Finance and Credit<br>Fund; Ansar Financial<br>and Credit Institute;<br>Ansae Institute; Ansar<br>al-Mojahedin No-Inte-<br>rest Loan Institute;<br>Ansar Saving and In-<br>terest Free-Loans<br>Fund) | No. 539, North Pasdaran<br>Avenue, Tehran; Ansar<br>Building, North Khaje<br>Nasir Street, Tehran, Iran                 | Bonyad Taavon Sepah creó el banco Ansar para prestar servicios de financiación y crédito al personal del CGRI. En un principio, funcionó como una cooperativa de crédito, pero se transformó en un banco en toda regla a mediados de 2009, cuando recibió autorización del Banco Central de Irán. El banco Ansar, anteriormente denominado Ansar al Mojahedin, mantiene relaciones con el CGRI desde hace más de 20 años. Los miembros del CGRI cobran sus nóminas a través del banco Ansar. Además, este banco concedió beneficios especiales al personal del CGRI, en particular préstamos a tipos reducidos para la compra de mobiliario doméstico y atención médica gratuita o a bajo precio.  | 23.05.2011                     |

|       | Nombre  | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|---|--|--|-------------------------------------|
| 38.   | Mehr Bank (también<br>denominado Mehr<br>Finance and Credit<br>Institute; Mehr<br>Interest-Free Bank) | 204 Taleghani Ave.,<br>Tehran, Iran  | El banco Mehr está bajo el control de<br>Bonyas Taavon Sepah y del CGRI.<br>Este banco presta servicios financieros<br>al CGRI. Según una entrevista (de<br>fuentes abiertas) concedida por el direc-<br>tor de Bonyad Taavon Sepah, Parviz<br>Fattah (nacido en 1961), Bonyad Taa-<br>von Sepah creó el banco Mehr para<br>servir al Basij (brazo paramilitar del<br>CGRI). | 23.05.2011                          |
| 39.   | Darya Capital<br>Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94311 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germany.  Documento de registro mercantil n.º HRB96253, expedido el 30 de enero de 2006   | Darya Capital Administration es una fi-<br>lial propiedad al 100 % de IRISL Eu-<br>rope GmbH. Su Director Gerente es<br>Mohammad Talai.  | 23.05.2011                          |
| 40.   | Nari Shipping and<br>Chartering GmbH &<br>Co. KG  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRA102485 (Alemania) expedido el 19 de agosto de 2005; n.º de teléfono: 004940278740  | Propiedad de Ocean Capital Administration y de IRISL Europe. Ahmad Sarkandi es también director de Ocean Capital Administration GmbH y de Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG.  | 23.05.2011                          |
| 41.   | Ocean Capital<br>Administration GmbH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB92501 (Alemania), expedido el 4 de enero de 2005; n.º de teléfono: 004940278740  | Sociedad holding de IRISL con sede en Alemania, propietaria, junto con IRISL Europe, de Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital Administration y Nari Shipping and Chartering comparten además la misma dirección en Alemania que IRISL Europe GmbH.   | 23.05.2011                          |
| 42.   | First Ocean<br>Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94311 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL.  | 23.05.2011                          |
| 42.a. | First Ocean GMBH & Co. Kg   | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Documento de registro mercantil n.º HRA102601 (Alemania), expedido el 19 de septiembre de 2005  Dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL.  | 23.05.2011                          |

#### ▼ B

|       | Nombre                              | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista             | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|-------------------------------------|---|---|-------------------------------------|
| 43.   | Second Ocean<br>Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94312 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 43.a. | Second Ocean GMBH & Co. Kg          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA102502 (Alemania), expedido el 24 de agosto de 2005; dirección de correo electrónico: info@hdslines.com; sitio web: www.hdslines.com; n.º de teléfono: 00982126100733; n.º de fax: 00982120100734                                  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 44.   | Third Ocean<br>Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94313 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 44.a. | Third Ocean GMBH & Co. Kg           | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany;c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA102520 (Alemania), expedido el 29 de agosto de 2005; Dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 45.   | Fourth Ocean<br>Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94314 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |

#### ▼ B

|       | Nombre                             | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista             | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|------------------------------------|---|---|-------------------------------------|
| 45.a. | Fourth Ocean GMBH & CO. KG         | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA102600 (Alemania), expedido el 19 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00494070383392; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 46.   | Fifth Ocean<br>Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94315 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 46.a. | Fifth Ocean GMBH & CO. KG          | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRA102599 (Alemania), expedido el 19 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: info@hdslines.com; sitio web: www.hdslines.com;n.º de teléfono: 00494070383392; n.º de teléfono: 00982126100733; n.º de fax: 00982120100734                                    | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 47.   | Sixth Ocean<br>Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94316 (Alemania), expedido el 21 de julio de 2005   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 47.a. | Sixth Ocean GMBH & CO. KG          | Schottweg 5, Hamburg<br>22087, Germany; c/o<br>Hafiz Darya Shipping<br>Co, No 60, Ehteshami-<br>yeh Square, 7th Neyestan<br>Street, Pasdaran Avenue,<br>Tehran, Iran.   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |

|       | Nombre                               | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista             | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|--------------------------------------|--|---|-------------------------------------|
|       |                                      | Documento de registro mercantil n.º HRA102501 (Alemania), expedido el 24 de agosto de 2005; dirección de correo electrónico: info@hdslines.com; sitio web: www.hdslines.com; n.º de teléfono: 00982126100733; n.º de fax: 00982120100734   |   |                                     |
| 48.   | Seventh Ocean<br>Administration GMBH | Schottweg 5, Hamburg<br>22087, Germany. Docu-<br>mento de registro mer-<br>cantil n.º HRB94829<br>(Alemania), expedido el<br>19 de septiembre de<br>2005   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 48.a. | Seventh Ocean GMBH & CO. KG          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA102655 (Alemania), expedido el 26 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 49.   | Eighth Ocean<br>Administration GMBH  | Schottweg 5, Hamburg<br>22087, Germany. Docu-<br>mento de registro mer-<br>cantil n.º HRB94633<br>(Alemania), expedido el<br>24 de agosto de 2005  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 49.a. | Eighth Ocean GmbH & CO. KG           | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRA102533 (Alemania), expedido el 1 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 50.   | Ninth Ocean<br>Administration GmbH   | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94698 (Alemania), expedido el 9 de septiembre de 2005  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |

|       | Nombre                                | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista             | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|---------------------------------------|---|---|-------------------------------------|
| 50.a. | Ninth Ocean GmbH & CO. KG             | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA102565 (Alemania), expedido el 15 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486                              | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 51.   | Tenth Ocean<br>Administration GmbH    | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 51.a. | Tenth Ocean GmbH & CO. KG             | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRA102679 (Alemania), expedido el 27 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486                              | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 52.   | Eleventh Ocean<br>Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94632 (Alemania), expedido el 24 de agosto de 2005  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |
| 52.a. | Eleventh Ocean<br>GmbH & CO. KG       | c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRA102544 (Alemania), expedido el 9 de septiembre de 2005; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net;n.º de teléfono: 004940302930; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011                          |

|       |   |   | Motivos de la                                   | Fecha de inclu-  |
|-------|---|---|---|------------------|
|       | Nombre                                  | Información identificativa  | inclusión en la lista                           | sión en la lista |
| 53.   | Twelfth Ocean<br>Administration GmbH    | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany. Documento de registro mercantil n.º HRB94573 (Alemania), expedido el 18 de agosto de 2005  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011       |
| 53.a. | Twelfth Ocean GmbH & CO. KG             | c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshami- yeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Ger- many. Documento de re- gistro mercantil n.º HRA102506 (Alemania), expedido el 25 de agosto de 2005; dirección de correo electrónico: info@hdslines.com; sitio web: www.hdslines.com; n.º de teléfono: 00982126100733; n.º de fax: 00982120100734                            | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011       |
| 54.   | Thirteenth Ocean<br>Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011       |
| 54.a. | Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG          | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA104149 (Alemania), expedido el 10 de julio de 2006;dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011       |
| 55.   | Fourteenth Ocean<br>Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011       |
| 55.a. | Fourteenth Ocean<br>GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA104174 (Alemania), expedido el 12 de julio de 2006; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL. | 23.05.2011       |

|       | Nombre                                 | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|--|---|--|-------------------------------------|
| 56.   | Fifteenth Ocean<br>Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL.  | 23.05.2011                          |
| 56.a. | Fifteenth Ocean<br>GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Documento de registro mercantil n.º HRA104175 (Alemania), expedido el 12 de julio de 2006; dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486 | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL.  | 23.05.2011                          |
| 57.   | Sixteenth Ocean<br>Administration GmbH | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany   | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL.  | 23.05.2011                          |
| 57.a. | Sixteenth Ocean<br>GmbH & CO. KG       | Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran. Dirección de correo electrónico: smd@irisl.net; sitio web: www.irisl.net; n.º de teléfono: 00982120100488; n.º de fax: 00982120100486  | Es propiedad o está sujeta al control de IRISL.  | 23.05.2011                          |
| 58.   | Loweswater Ltd                         | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA   | Sociedad administrada desde la Isla de Man que controla sociedades navieras en Hong Kong cuyos buques son explotados por la compañía de transporte marítimo Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), sancionada por la UE, que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL.  Las sociedades de Hong Kong son: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd y New Desire Ltd.  La gestión técnica de los buques la realiza Soroush Saramin Asatir (SSA), sancionada por la UE. | 23.05.2011                          |
| 58.a. | Insight World Ltd                      | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong  | Insight World Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011                          |

| Kingdom New Ltd  Logistic Smart Ltd | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong  15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89 | Kingdom New Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011   |
|-------------------------------------|--|---|--|
| Logistic Smart Ltd                  |  |   |  |
|                                     | Queensway, Hong Kong   | Logistic Smart es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011   |
| Neuman Ltd                          | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong   | Neuman Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011   |
| New Desire LTD                      | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong   | New Desire LTD es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011   |
| Mill Dene Ltd                       | Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA  | Sociedad administrada desde la Isla de Man que controla sociedades navieras en Hong Kong cuyos buques son explotados por la compañía de transporte marítimo Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), sancionada por la UE, que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL.  Uno de los accionistas es Gholamhossein Golpavar, director gerente de SAPID y director comercial de IRISL.  Las sociedades de Hong Kong son: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd y Great Method Ltd  La gestión técnica de los buques la realiza Soroush Saramin Asatir (SSA), sancionada por la LIE | 23.05.2011   |
|                                     | New Desire LTD   | Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  Mill Dene Ltd  Manning House, 21 Bucks Road, Douglas,  | Neuman Ltd  15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  Pueensway, Hong Kong  New Desire LTD  15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Queensway, Hong Kong  New Desire LTD  15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Queensway, Hong Kong  New Desire LTD  15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Queensway, Hong Kong  New Desire LTD suna sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explorated by the Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong  New Desire LTD suna sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques son explorated by the Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Queensway, Hong Kong Queensway, Hong Kong  New Desire LTD suna sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Loweswater Ltd, cuyos buques on explorated la list of the Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong Queens |

#### ▼ B

|       | Nombre            | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista   | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|-------------------|--|---|-------------------------------------|
| 59.a. | Advance Novel     | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Advance Novel es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Mill Dene Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011                          |
| 59.b. | Alpha Effort Ltd  | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Alpha Effort Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Mill Dene Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011                          |
| 59.c. | Best Precise Ltd  | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Best Precise Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Mill Dene Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011                          |
| 59.d. | Concept Giant Ltd | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Concept Giant Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Mill Dene Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011                          |
| 59.e. | Great Method Ltd  | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Great Method Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Mill Dene Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011                          |
| 60.   | Shallon Ltd       | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>Isle of Man. IM1 3DA  | Sociedad administrada desde la Isla de Man que controla sociedades navieras en Hong Kong cuyos buques son explotados por la compañía Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), sancionada por la UE, que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL.  Uno de los accionistas es Mohammed Mehdi Rasekh, miembro del Consejo de Administración de IRISL. | 23.05.2011                          |

### <u>▼B</u>

|       | Nombre   | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|--|--|--|-------------------------------------|
|       |  |  | Las sociedades de Hong Kong son Day<br>Holdings Ltd, System Wise Ltd (tam-<br>bién denominada Sysyem Wise Ltd),<br>Trade Treasure, True Honour Holdings<br>Ltd.  La gestión técnica de los buques la re-<br>aliza Soroush Saramin Asatir (SSA),  |                                     |
| 60.a. | Smart Day Holdings<br>Ltd                                  | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | sancionada por la UE.  Smart Day Holdings Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Shallon Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011                          |
| 60.b. | System Wise Ltd<br>(también denominada<br>Sysyem Wise Ltd) | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | System Wise Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Shallon Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011                          |
| 60.c. | Trade Treasure   | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Trade Treasure es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Shallon Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011                          |
| 60.d. | True Honour Holdings<br>Ltd                                | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | True Honour Holdings Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Shallon Ltd, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.  | 23.05.2011                          |
| 61.   | Springthorpe Limited                                       | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>Isle of Man, IM1 3DA  | Sociedad administrada desde la Isla de Man que controla sociedades navieras en Hong Kong cuyos buques son explotados por la compañía de transporte marítimo Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL. Uno de los accionistas es Mohammed Hossein Dajmar, director gerente de IRISL. | 23.05.2011                          |

|       | Nombre                 | Información identificativa   | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|------------------------|--|--|-------------------------------------|
|       |                        |  | Las sociedades de Hong Kong son:<br>New Synergy Ltd, Partner Century<br>Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford<br>Group y Sino Access Holdings.<br>La gestión técnica de los buques la re-<br>aliza Soroush Saramin Asatir (SSA),<br>sancionada por la UE.   |                                     |
| 61.a. | New Synergy Ltd        | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | New Synergy Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Springthorpe Limited, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.        | 23.05.2011                          |
| 61.b. | Partner Century Ltd    | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Partner Century Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Springthorpe Limited, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.    | 23.05.2011                          |
| 61.c. | Sackville Holdings Ltd | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Sackville Holdings Ltd es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Springthorpe Limited, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba. | 23.05.2011                          |
| 61.d. | Sanford Group          | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Sanford Group es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Springthorpe Limited, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.          | 23.05.2011                          |
| 61.e. | Sino Access Holdings   | 15th Floor, Tower One,<br>Lippo Centre, 89<br>Queensway, Hong Kong | Sino Access Holdings es una sociedad con sede en Hong Kong, propiedad de Springthorpe Limited, cuyos buques son explotados por Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), que se ha hecho cargo de las rutas y servicios de carga de IRISL y utiliza buques que anteriormente eran propiedad de IRISL, que era quien los explotaba.   | 23.05.2011                          |

|       | Nombre                                 | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-------|--|---|--|-------------------------------------|
| 62.   | Kerman Shipping<br>Company Ltd         | 143/1 Tower Road,<br>Sliema, SLM1604,<br>Malta. C37423, cons-<br>tituida en Malta en 2005   | Kerman Shipping Company Ltd es una filial propiedad al 100 % de IRISL. Situada en Malta en la misma dirección que Woking Shipping Investments Ltd y las sociedades que posee.  | 23.05.2011                          |
| 63.   | Woking Shipping<br>Investments Ltd     | 143/1 Tower Road,<br>Sliema, SLM1604,<br>Malta. C39912 expedido<br>el 2006  | Woking Shipping Investments Ltd, fi-<br>lial de IRISL, es propietaria de Shere<br>Shipping Company Limited, Tongham<br>Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping<br>Company Limited, y Vobster Shipping<br>Company, todas ellas situadas en la<br>misma dirección en Malta. | 23.05.2011                          |
| 63.a. | Shere Shipping<br>Company Limited      | 143/1 Tower Road,<br>Sliema, SLM1604, Malta   | Shere Shipping Company Limited es<br>una filial propiedad al 100 % de Wo-<br>king Shipping Investments Ltd, que a<br>su vez es propiedad de IRISL.   | 23.05.2011                          |
| 63.b. | Tongham Shipping<br>Co. Ltd            | 143/1 Tower Road,<br>Sliema, SLM1604, Malta   | Tongham Shipping Co. Ltd es una filial propiedad al 100 % de Woking Shipping Investments Ltd, que a su vez es propiedad de IRISL.  | 23.05.2011                          |
| 63.c. | Uppercourt Shipping<br>Company Limited | 143/1 Tower Road,<br>Sliema, SLM1604, Malta   | Uppercourt Shipping Company Limited es una filial propiedad al 100 % de Woking Shipping Investments Ltd, que a su vez es propiedad de IRISL.   | 23.05.2011                          |
| 63.d. | Vobster Shipping<br>Company            | 143/1 Tower Road,<br>Sliema, SLM1604, Malta   | Vobster Shipping Company es una fi-<br>lial propiedad al 100 % de Woking<br>Shipping Investments Ltd, que a su<br>vez es propiedad de IRISL.   | 23.05.2011                          |
| 64.   | Lancelin Shipping<br>Company Ltd       | Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus. N.º de registro mercantil: #C133993 (Chipre), expedido en 2002 | Lancelin Shipping Company Ltd es<br>propiedad al 100 % de IRISL.<br>El director de Lancelin Shipping es Ah-<br>mad Sarkandi.   | 23.05.2011                          |
| 65.   | Ashtead Shipping<br>Company Ltd        | N.º de registro mercantil:<br>#108116C, Manning<br>House, 21 Bucks Road,<br>Douglas, IM1 3DA, Isle<br>of Man  | Ashtead Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales.  El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.   | 23.05.2011                          |
| 66.   | Byfleet Shipping<br>Company Ltd        | Byfleet Shipping Company Ltd - N.º de registro mercantil: #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man                                 | Byfleet Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales.  El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.   | 23.05.2011                          |

|     | Nombre                            | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|-----|-----------------------------------|---|--|-------------------------------------|
| 67. | Cobham Shipping<br>Company Ltd    | N.º de registro mercantil:<br>#108118C, Manning<br>House, 21 Bucks Road,<br>Douglas, IM1 3DA, Isle<br>of Man                                      | Cobham Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales.   | 23.05.2011                          |
|     |                                   |   | El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.  |                                     |
| 68. | Dorking Shipping<br>Company Ltd   | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>N.º de registro mercantil:<br>#108119C                                       | Dorking Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales.  | 23.05.2011                          |
|     |                                   |   | El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.  |                                     |
| 69. | Effingham Shipping<br>Company Ltd | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>N.º de registro mercantil:<br>#108120C                                       | Effingham Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales.  | 23.05.2011                          |
|     |                                   |   | El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.  |                                     |
| 70. | Farnham Shipping<br>Company Ltd   | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>N.º de registro mercantil:<br>#108146C                                       | Farnham Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales.  | 23.05.2011                          |
|     |                                   |   | El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.  |                                     |
| 71. | Gomshall Shipping<br>Company Ltd  | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>N.º de registro mercantil:<br>#111998C                                       | Gomshall Shipping Company Ltd es<br>una sociedad ficticia de IRISL situada<br>en la Isla de Man. Es propiedad al<br>100 % de IRISL y es la propietaria<br>registrada de un buque que es propie-<br>dad de IRISL o de una de sus filiales.<br>El director de la sociedad es Ahmad | 23.05.2011                          |
|     |                                   |   | Sarkandi.  |                                     |
| 72. | Horsham Shipping<br>Company Ltd   | Manning House, 21<br>Bucks Road, Douglas,<br>IM1 3DA, Isle of Man<br>Horsham Shipping Com-<br>pany Ltd - N.º de regis-<br>tro mercantil: #111999C | Horsham Shipping Company Ltd es una sociedad ficticia de IRISL situada en la Isla de Man. Es propiedad al 100 % de IRISL y es la propietaria registrada de un buque que es propiedad de IRISL o de una de sus filiales. El director de la sociedad es Ahmad Sarkandi.            | 23.05.2011                          |

#### ANEXO II

### PERSONAS Y ENTIDADES A QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 2

#### A. Personas

|    | Nombre           | Información identificativa | Motivos de la<br>inclusión en la lista  | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|----|------------------|----------------------------|---|-------------------------------------|
| 1. | Ali Akbar SALEHI |                            | Ministro de Asuntos Exteriores. Ex Director de la Organización de Energía Atómica de Irán (AEOI). La AEOI supervisa el programa nuclear de Irán y ha sido designada en virtud de la Resolución 1737 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. | 17.11.2009                          |

#### B. Entidades

|    | Nombre   | Información identificativa  | Motivos de la inclusión en la lista   | Fecha de inclu-<br>sión en la lista |
|----|--|---|---|-------------------------------------|
| 1. | Research Institute of<br>Nuclear Science and<br>Technology, también<br>denominado Nuclear<br>Science and Techno-<br>logy Research Institute  | AEOI, PO Box<br>14395-836, Tehran   | Organismo que depende de la AEOI y<br>que continúa la labor de su antigua Di-<br>visión de Investigación. Su director ge-<br>rente es el vicepresidente de la AEOI,<br>Mohammad Ghannadi (designado en la<br>Resolución 1737 del Consejo de Segu-<br>ridad de las Naciones Unidas).   | 26.7.2010                           |
| 2. | Ministerio de Defensa<br>y Logística de las<br>Fuerzas Armadas<br>(también denominado<br>Ministerio de Defensa<br>para la Logística de las<br>Fuerzas Armadas,<br>también denominado<br>MODAFL, o<br>MODSAF) | Situado en el lado oeste<br>de Dabestan Street, Ab-<br>bas Abad District, Teh-<br>ran, Iran | Responsable de los programas de investigación, desarrollo y fabricación de la Defensa iraní, y en particular del apoyo a los programas nuclear y de misiles.  | 23.6.2008                           |
| 3. | Iran Centrifuge Technology Company (también denominada TSA o TESA)   | 156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran.   | Iran Centrifuge Technology Company se ha hecho cargo de las actividades de Farayand Technique (designada en virtud de la Resolución 1737 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas). Fabrica piezas de centrifugadoras para enriquecer uranio, y apoya directamente actividades de riesgo para la proliferación que Irán debe suspender con arreglo a las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Trabaja para Kalaye Electric Company (designada en virtud de la Resolución 1737 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas). | 26.7.2010                           |